



中国农业大学
人文与发展学院学术文库

参与式学习

——在行动中改革中国高等农业教育体系

LEARNING FROM THE FIELD:

Innovating China's
Higher Education System

〔加〕罗尼·魏努力 李小云 徐秀丽 卢敏 齐顾波/编著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS(CHINA)



中国农业大学人文与发展学院学术文库

参与式学习

——在行动中改革中国高等农业教育体系

LEARNING FROM THE FIELD:

Innovating China's Higher Education System

[加] 罗尼·魏努力 李小云 徐秀丽 卢敏 齐顾波 / 编著

- 与加拿大国际发展研究中心联合出版
- 加拿大渥太华8500信箱
- www.idrc.ca



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目 (CIP) 数据

参与式学习：在行动中改革中国高等农业教育体系/[加]魏努力等编著. —北京：社会科学文献出版社，2008.11
(中国农业大学人文与发展学院学术文库)
ISBN 978-7-5097-0405-9

I. 参... II. 魏... III. 农业教育：高等教育—教育改革—研究—中国 IV. S-4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 161175 号

加拿大国际发展研究中心 (IDRC) 已授权由
社会科学文献出版社 (中国) 将作品翻译成中文
©国际发展研究中心 2008 年

· 中国农业大学人文与发展学院学术文库 ·

参与式学习

——在行动中改革中国高等农业教育体系

编 著 者 / [加] 罗尼·魏努力 李小云 徐秀丽 卢 敏 齐顾波

出 版 人 / 谢寿光

总 编 辑 / 邹东涛

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号

邮政编码 / 100005

网 址 / <http://www.ssap.com.cn>

网站支持 / (010) 65269967

责任部门 / 编辑中心 (010) 65232637

电子信箱 / bianjibu@ssap.cn

项目负责人 / 宋月华

责任编辑 / 宋月华 钟纪江

责任校对 / 崔冬梅

责任印制 / 岳 阳

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部

(010) 65139961 65139963

经 销 / 各地书店

读者服务 / 市场部 (010) 65285539

排 版 / 北京中文天地文化艺术有限公司

印 刷 / 北京季蜂印刷有限公司

开 本 / 787 × 1092 毫米 1/16

印 张 / 14.5

字 数 / 207 千字

版 次 / 2008 年 11 月第 1 版

印 次 / 2008 年 11 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 0405 - 9/D · 0162

定 价 / 35.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误,

请与本社市场部联系更换



版权所有 翻印必究



中国农业大学
人文与发展学院
学术文库

前 言

本书详细地展示了一个尝试“重塑”中国高等农业教育与研究的创新活动。在该创新活动中，大学教师和学生能够对农村发展作出更直接、更有意义的贡献。

之前在经济与社会发展领域也曾有过所谓“政府再造运动”（bureaucratic reorientation）的尝试（Korten and Uphoff, 1981），但是针对本书所重点讲述的“大学重塑（University reorientation）”的努力至今并不多见。本书所述的“大学重塑”主要是通过课程改革来改变教师的责任、把研究与学习活动移至农村发展的第一线以及引进新的成绩评定标准等。

“政府再造运动”的教训之一是，制度重塑必须内含于某些更有实质意义的目标和行动，仅仅为了“重塑”而“重塑”是不大可能取得成功的。通常人们会抵制“重塑”，除非他们认为这些有关组织结构、机构使命、人员编制、激励机制及岗位职责等方面的变化是服务于某些必需的且具有明显优势的目的（Uphoff et al., 1991）。集体惰性、个人理性和自我保护意识增加了制度改革的成本。

意大利政治理论家尼可罗·马基雅维里（Niccolo Machiavelli）在他的经典论著《君主论》（*The Prince*）中的警告也许听起来比较极端，但很少有人对他预言的精髓提出异议——“必须承认没有任何一件事比创建一个新秩序更难、更没有成功的把握和更充满危

险”。改革和重塑的努力很有可能遭到冷漠态度的抵抗或完全被它击败。

但是，因为马基雅维里的结论指的是“非成功即失败”这样一种绝对判断，因而这一认识不应该妨碍所有的改革或制度重塑。在中世纪意大利的残酷政治环境中，创新通常是以马基雅维里描写的方式被评估的，但在现代社会，这种改革进程则应该根据成败的程度来考虑。

因此，不完全成功的改革或制度创新不一定是失败的。我们知道制度改革的过程是复杂的，而且时常是缓慢的，所以可能只会局部或在某种程度上获得成功，但这并不表示不值得进行尝试。“新秩序”的创建可能是困难的，但不一定是危险的。我们知道改革或重塑的任务不会简单，但是仍然可以取得一定的进步。重要的是，我们知道从过去的经验中衍生的计划和策略与成功有一定程度的关系。

在本书所讨论的情形中，当中国农业大学和吉林农业大学的管理者、教师和学生付出心血与才情，投身于改革创新的时候，他们实际上清楚自己已经踏上了一条复杂而未知的道路。他们的动力很可能来自于阿尔伯特·赫斯曼（Albert Hirschman）所描写的“隐藏之手（the hidden hand）”的激励和引导（Hirschman, 1995）。

这与亚当·斯密（Adam Smith）在《国富论》里所描写的“看不见的手”（the hidden hand）是不同的。在创新发起人着手进行雄心勃勃的社会和/或技术改革时，“隐藏之手”（the hiding hand）会对他们隐匿困难的全貌及可能遇到的阻力。对困难缺乏全面的认识在一定程度上是创新者信心饱满勇往直前的动力之源。可以想见的是，假如事先他们洞悉所有的困扰和挫折，那么他们很有可能会畏缩或气馁。正是由于面对未知的世界，他们会在行动逐个解决阻碍发展的难题。创新过程一旦启动，他们就会发现自己比以前具备了更多的解决问题的能力，他们意识到自己在行动的过程中不断学习以使其创新获取成功。

在赫斯曼根据多年的实践经验总结出来的精辟论点中，解决问题的能力是发展的关键，而且毫无疑问是必不可少的。因此“隐藏之手”只是一个偶然的現象，因为一旦对创新有明显的需求，这些可贵的人类品质将会被需求所唤起。在这种情况下，需求很可能会创造自己的供给，因为人们（特别是汇聚在一起合作以寻找解决办法的头脑）能互相之间创造新的联系与计划来扩大生产力。

在农村发展中，以社区为基础的自然资源管理（简称“CBNRM”）可能是专业发展机构和人员所从事的较为复杂的事业之一。CBNRM与社区自然资源管理是不一样的，因为仅仅依赖于社区层面的决策和激励政策对长远的自然资源系统的优化来说也许是不够的或是不恰当的。这个最优化的自然资源系统能够满足人类的需要，同时还能在家庭、社区、地区、国家甚至全球层次上维持有生产力的生态系统（Uphoff, 1998）。

由于生物和非生物自然资源的互相依赖性，较其他任何领域而言，在社区层面上所作出的单方面决策给自然资源管理更容易带来负面的影响。土壤系统的正常运转和可持续性，动物和植物群落的生物多样性与平衡，水的质量与循环，土壤与大气资源，森林和其他植被的活力以及影响气候的多种因素（风、温度、降雨量）等都在相互发生作用，这种相互作用给当今及未来的自然资源管理带来很大的挑战。

蕾妮·德波丝（René Dubos）的“全球化思维、地方化行动”的忠告（think globally and act locally）对许多领域都是适用的，尤其对于自然资源管理而言，该忠告给 CBNRM 提供了推动力和启发。它强调了多层决策和行动及多向（比如自上而下和自下而上）沟通的必要性。它还强调了自然资源管理成功与否将最终取决于制度安排上对于自然资源使用者的决策与行动的尊重程度和支持程度。自然资源管理必须考虑区域间和代际间的平衡，必须协调“上游”使用者与“下游”使用者之间的利益冲突，必须保证后代将会拥有与我们相似的和足够的自然资源。因此，优良的自然资源管理方案应该促进和协调资源使用者的决策和行动朝着上述方向努力。

随着人们对 CBNRM 有效性、复杂性和需求的迫切性的理解不断深入,人们认识到自上而下、命令式的管理体系是不大可能奏效的,而且肯定不如参与式管理体系的成本效益高。很重要的一点就是各方利益相关者接受并认可这样一种共同的理念,即良好的自然资源管理方案尊重区域间和代际间的公平,并符合自然—生物特性和遵守自然资源系统的限度。

过去社区曾经能够设计出适度的、可持续的和公平的自然资源管理体系,但要使当地的资源管理体系站得住脚必须满足一些条件:首先,社区需要拥有自己连贯一致、相对稳定的管理机构,以确保其在当地的身份和地位;其次自然资源的产权明晰,并有清楚的所有权和管理权;再者人口增长必须相对较慢,并与自然资源基础相称;第四社区能够控制或拒绝那些欲以不可持续性的方式榨取自然资源的外来者;第五当地发展愿望与自然资源基础能够维持的生活水准相容。上述情形在前几代可能是普遍现象,但在当今时代越来越受到冲击。

这种认识明确提出, CBNRM 涉及的问题远不止下放责任和控制社区。这种认识也可能不为社区所理解和接受。事实上,纯粹的社区内部行动通常无法抵抗外来的压力,当地日益增长的、为获取更大财富的发展愿望可能会过度地消耗当地的资源,这些情况都表明即使部分社区成员愿意承担责任,社区也可能缺乏足够的共识来行使责任和控制。

社区内部所承受的这些压力和局限性意味着许多“外来者”需要肩负更多的 CBNRM 使命来帮助这些社区,例如,在信息、培训、法律援助、金融投资和刺激措施、个人激励等方面予以支持。这些外来的活动家可以来自政府机构、非政府组织、私营部门(即关注资源系统的长期可持续性,而不是短期开发的私营部门)或研究机构和大学。

这个无所不包且具战略性眼光的 CBNRM 蓝图是一个相对新颖但要求较高的发展计划。在各种机构中需要对 CBNRM 方方面面和相互

关系有深刻理解的工作人员，而且他们还应具有丰富的实践经验和知识基础，从而能够与社区一道制定更好、更有效和平等的决策方案来规划和管理资源的使用。

无疑，中国农业大学的管理者和吉林农业大学的管理者看到了培养这种新型人才的战略性机遇。CBNRM 要求工作人员能够以更具参与性和合作性的方式与社区工作。他们需要能够在 CBNRM 体系的所有层次上引导决策者和实践者行动的知识储备，这些层次包括家庭、村落和地区（村庄群体）乃至区域和国家层次（Uphoff, 1998）。

本书记载并展示了这两所大学的教职员工和学生的学习经历，这些是他们在吉林、贵州、宁夏和广西深入农村第一线所取得的经验，而这些农村往往面临自然资源管理的挑战。为了有效地与社区相结合，这两所大学内部必须进行机构重塑，如课程改革、教职员工职责的重新定位、专业规则等等。据我所知，迄今为止，关于在这类过程中参与者如何开展这种制度性的创新活动尚未有系统的报道和评价。中国农业大学和吉林农业大学的创新者试图在与社区、官员、研究机构及非政府机构一道“坚守阵地”的同时，在体制上和知识上正开辟出新的天地。

并非所有的工作和尝试都是成功的，假如他们能够预知这个体制变化将会如何展开，大多数的尝试和努力本可以更有效和更迅速地完成。但这是预料之中的事。这项经历被整理编辑出来并不是因为它在所有方面都卓有成效，而是因为它集中了丰富的观察和内在的心理体验。对于任何行将肩负这种机构改革使命的人士来说，这些经验减弱了人们对于改革的陌生感和不安全感，而是使其更易于理解。

要确定这项革新努力对各方面的影响并不容易，而且为时过早。目前所产生的影响大多局限于采取这项创新的机构和起领导作用的个人或参与这一过程的人士。全书记载了许多由跨学科、多机构联合、实地导向的项目所引发的变化——确切地说，是改造性变化的心得体会。参与这项改革过程的大学需要重新定位自己，从一个通

常是自我参照的立场，即只需在意其他大学的专业同行或者行政主管的印象或满意程度，转变成一种外向型的姿态，即更加注意农村社区居民的意见和反馈。

革新要求大学教职工和学生必须改变他们使用时间和资源的方式，甚至彻底扭转他们感觉轻松自在和熟悉的旧模式。这种把大学和社区更紧密结合起来的过程得到越来越多的关注。但是坚持不懈地从困难、反馈和耽搁中学习的努力仍不多见，这本书与其他意欲促成这种改造性变化的人士分享这种学习经验。

这种革新尝试的好处和影响是什么？有种种迹象表明与大学工作人员合作的社区在进行当地决策和管理时变得更加自信、主动和团结一致；此外，最明显的效果在于参与这一改革的大学工作人员和学生身上所发生的变化，而这种变化实际上是在为未来当地及更高层次管理人员和革新力量的培养进行投资。

那些想在这种制度性创新中寻找直接的、明显因果关系的人们可能会感到失望，因为该创新的影响作用非常复杂，并不易划分。有一条广为借鉴的经验同样适用于我们这种情形，那就是好事不会凭空出现。为实现复杂的改造性变化，仅仅有机构层次激励机制和结构性的变化是不够的，而且还需要有一个较灵活的、包容性强的、伴随着观念和规范重塑的社会，在这个社会体系中一些价值观念变得更突出，而另一些则更模糊。

从中国农业大学和吉林农业大学参与 CBNRM 活动的过程可以看出，在大学、研究机构、非政府机构、政府和社区中，潜在的理想和抱负如何得到升华。与此同时也可以看出，个人和集体在决策、资源的调动和管理、交流和协调以及解决与自然资源管理（及其他方面的发展行动）有关的冲突等方面的能力如何得以提高。

提高这些能力以及如何使用和进一步强化这些能力是一个涉及面很广的过程，而不仅仅是培训和掌握特定技能的问题。中国农业大学和吉林农业大学的领导层，以及作为支持机构的加拿大国际发展研究中心的领导层都是值得称赞的，因为他们充分理解这一过程的不确定

性，并敢于承担社会变革的巨大风险。

这篇涉及面很广而且多少有点抽象化的序言，是对这本书的具体性和翔实性的一种衬托。我试图勾画一个基本概念以利于理解书中所描述的经验的意义和本质。现在对这个过程做“最后的”评价仍为时过早。尽管我们已经能够看到大学在参与 CBNRM 创新过程对其机构以及教职工和学生所产生明显的影响，我们还不能肯定这个创新举措对所涉及的社区、地区及其赖以生存的自然资源系统所带来的深远影响。

这种创新在世界各地的大学中并不多见，尤其是在中国这样一个有着将高等学府与国民日常生活分隔开来的历史传统的国家里。在中国，尝试并整理记载这种参与式行动研究是极具教育意义的。我们希望中国以及其他地区的社会团体、机构能从这一经历中得到鼓舞，并增强从事类似创新举措的勇气，把大学、研究机构和社区以及政府和非政府机构联系起来，共同关心和承担可持续发展和平等发展的责任。

社会是大学运转的环境和服务的对象。人们逐渐认识到参与式行动研究 (Whyte, 1991; Whyte et al., 1989) 具有改造大学和社会之间关系的潜力 (Greenwood and Levin, 2000, 2001)。本项案例研究利用参与式行动研究的方式关注大学和农村居民以及支持他们的各种机构间共同实行 CBNRM 的过程和影响。

如果有多个机构参与，创新成功所必需的重塑和学习过程可以通过多层次的 CBNRM 合作得以实现，社区和大学都将在总体上获得更好的服务社会的能力。可持续发展的自然环境只是要求更有效的集体行动和应用知识解决实际问题的众多领域之一。

诺曼·阿普霍夫 (Norman Uphoff)

康奈尔大学

2007 年 12 月 1 日

参考文献

- Greenwood, D.J. and M. Levin, (2000), 'Reconstructing the relationships between universities and society through action research, in N. Denzin and Y. Lincoln, eds., *Handbook of Qualitative Research*, 2nd ed., 85–106, Sage Publications, Thousand Oaks, CA.
- (2001), 'Pragmatic action research and the struggle to transform universities into learning communities,' in P. Reason and H. Bradbury, eds., *Handbook of Action Research*, 103–113, Sage Publications, Thousand Oaks, CA.
- Hirschman, Albert O., (1995), *Development Projects Observed*, Brookings Institution, Washington, DC.
- Korten, D.C. and N. Uphoff (1981), *Bureaucratic Reorientation for Participatory Rural Development*, NASPAA Working Paper No. 1, National Association of Schools of Public Affairs and Administration, Washington, DC.
- Uphoff, N., with P. Ramamurthy and R. Steiner (1991), *Managing Irrigation: Analyzing and Improving the Performance of Bureaucracies*, Sage Publications, New Delhi.
- Uphoff, N., (1998), 'Community based natural resource management: Connecting micro and macro processes, and people with their environments,' Plenary presentation, International Workshop on Community Based Natural Resource Management, World Bank, Washington, DC, May 10–14, (<http://www.cbnrm.net/pdf/uphoff001.pdf>)
- Whyte, W.F., ed., (1991), *Participatory Action Research*, Sage Publications, Newbury Park, CA.
- Whyte, W.F., D.J. Greenwood and P. Lazes (1989), 'Participatory action research: Through practice to science in social research,' *American Behavioral Science*, 32: 513–551.

序 文

2006年3月19日：星期日上午，广西马山县 学生们正在准备他们给当地村民的汇报演示。我们经历了一次非常奇妙的实地访问！我们广西组与去年有不一样的“家庭”（团队）和不一样的经历，但同样充满快乐和引人入胜。

星期五上午，当我们抵达的时候，我们受到当地农民的热烈欢迎，场面一派欢歌笑语……学生们忍住不去立即采访农民，而是与农民同声歌唱。当地的农民剧团还准备了一首特别的歌曲——一首献给到村里来与他们一起工作而非说教的研究人员的颂歌。

学生们还学会了如何“打榔”——和当地的村民们一起打出音乐的节拍！太奇妙了！随后是午餐，接着分两个小组开始第一次实地调研。在下午结束时，当地农民剧团表演了舞蹈、歌曲和戏剧（他们再次表演了那首特别的歌曲）。真是棒极了！

上述电子邮件的片段仅是对本书记载的创新经历的一瞥。这封电子邮件是在实地调研期间由广西小组成员发送给宁夏小组成员的，它描绘了本书突出体现的教育改革创新精神。这个由中国两所农业大学发起的创新进程正向国内的其他几所院校扩散，甚至开始在周边的蒙古国和遥远的非洲国家推广应用。

为了使读者对我们改革的丰富经历及其影响有一个更好的感性认识，我们把上述马山县农民为欢迎我们而谱写的歌词呈现给大家。这

首山歌表达了当地农民张开双臂迎接我们的友好情意，同时也体现出农民对他们自身生活和中国农村众多迅猛变化具有敏锐的意识。农民以恰当的幽默告诉我们他们并非保守或素质不高，如果发展干预基于真诚、相互尊重和真正的合作之上，并将为他们的生活带来实实在在的改善，他们是愿意尝试新事物的。



广西当地妇女在表演“打榔”（摄影：罗尼·魏努力）

农业专家到瑶乡

男：

哎……亮起（呀）金嗓（呀）传四方（哎）

山歌（呀）曲曲（呀）唱瑶乡

唱到（啰）水里（啰）鱼虾笑

唱到山中百花香（咧）

女：

唔哎……如今瑶乡（呀）好风光

山清水秀（啰）新楼房（嘛咧）

贫困生活得改善

千家万户酒肉香

男：

哎……金银（呀）花开（呀）千里香（哎）

引来（呀）专家（呀）来到瑶乡（啰）

提高（呀）马山（呀）知名度

山里飞出金凤凰（咧）

女：

唔哎……引来专家（呀）到瑶乡

调查研究（啰）工作忙（嘛咧）

传统农业要改进

各种数字记周详（咧）

男：

哎……农业（呀）科技（呀）大发展（哎）

传统（呀）耕作（呀）要改良（啰）

玉米（啰）品种（啰）搞试验

一定找出新名堂（咧）

女：

唔哎……社员群众（呀）同参议

专家指导（啰）出良方（嘛咧）

为了改变旧面貌，

献计献策共磋商（咧）

男：

哎……感谢（呀）专家到瑶乡（哎）

不辞（呀）劳累（呀）调查忙

走访（啰）农家（啰）千百户

问这问那尽周详（咧）

女：

唔哎……农业结构（呀）调整好

优化产业（啰）为市场（嘛咧）

粮满仓来钱满袋

脱贫致富喜洋洋

齐唱：

英明决策（啰）党中央（啰）

三个代表（啰）指航向

科技文化来兴农

瑶乡早日达小康哎……唔哎……

我们希望这本关于创建农村新生活、改革中国高等农业教育教学和科研体制的书将激发中国乃至世界其他地方的大学和其他机构在农村发展工作中开创更多的合作研究新道路。

编著者